北大版新一代对外汉语教材·报刊阅读教程系列

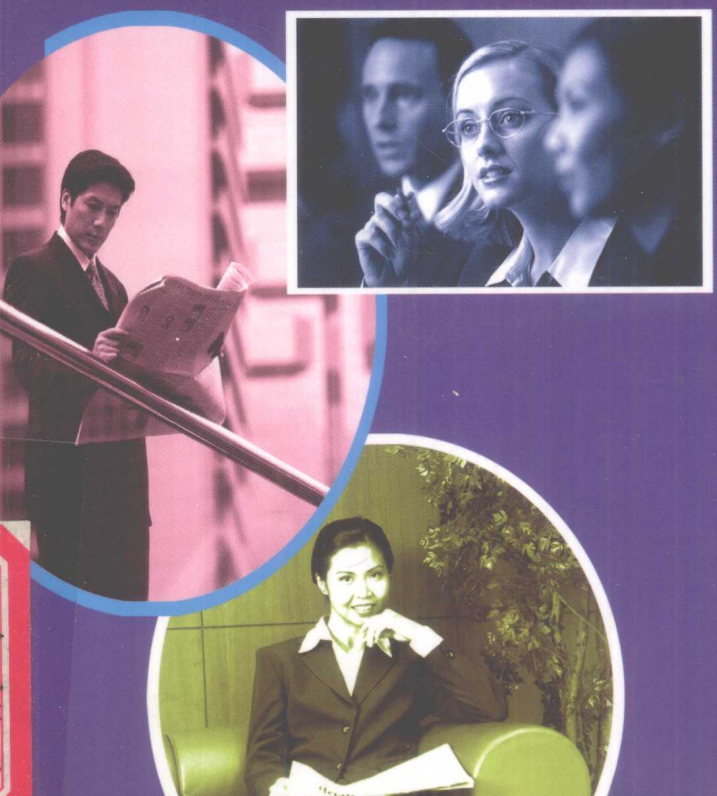
轻松读报

DUBAO

QINGSONG

中文报刊泛读教程

中级 II



朱建中 编著

北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

北大版新一代对外汉语教材·报刊阅读教程系列

轻松读报

——中文报刊泛读教程

中 级 II

朱建中 编著
朱 琳 翻译

北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

轻松读报——中文报刊泛读教程·中级 II/朱建中编著.—北京：北京大学出版社，2005.6
(北大版新一代对外汉语教材·报刊阅读教程系列)
ISBN 7-301-09038-2

Ⅰ.轻… Ⅱ.朱… Ⅲ.汉语-阅读教学-对外汉语教学-教材 Ⅳ.H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 045461 号

书　　名：轻松读报——中文报刊泛读教程·中级 II
著作责任者：朱建中　编著
责 任 编 辑：宋立文
标 准 书 号：ISBN 7-301-09038-2/H·1483
出 版 发 行：北京大学出版社
地　　址：北京市海淀区成府路 205 号　100871
网　　址：http://cbs.pku.edu.cn
电 子 信 箱：zpup@pup.pku.edu.cn
电　　话：邮购部 62752015　发行部 62750672　编辑部 62752028
排　版　者：兴盛达激光照排中心　82715400
印　刷　者：北京大学印刷厂
经　销　者：新华书店
787 毫米×1092 毫米　16 开本　14.25 印张　246 千字
2005 年 6 月第 1 版　2005 年 6 月第 1 次印刷
定　　价：36.00 元

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。
版权所有，翻版必究

编写说明

对外国留学生开设中文报刊课程至今已历数十载，选修中文报刊课程的外国留学生有增无减，充分显示了这门课程经久不衰的生命力。随着中国经济的壮大和国力的日益强盛，外国人对中国的关注程度与日俱增，学习中文报刊课程的激情也益发强烈，但目前相关教材和课外读物并不是很多。另一方面，中国报刊是中国社会的缩影，能读懂中文报刊，加深对中国的了解，是不少外国留学生梦寐以求的一件事情。同时，报刊语言是一种工作语言，掌握了它，对于找到一个与中文或者与中国有关的理想工作，是十分重要的。本教材就是基于以上原因，为满足中文报刊课程的教学需求和广大留学生的求知欲与阅读兴趣而编写的。

本教材收集了从2001年至2004年的《人民日报》及其海外版、《北京青年报》、《北京日报》、《光明日报》、《中国青年报》、《中国妇女报》、《北京法制报》、《经济日报》等中国主要报纸上的130篇文章，其中三分之一以上的文章选自2004年。文章的主要体裁为新闻报道、小通讯、小评论等。文章题材广泛，涉及中国社会的方方面面，包括政治、经济、文化、外交、司法、医疗卫生、教育、外贸、工农业、就业等，内容相当丰富，篇幅一般不超过千字，难易适中。文章具有一定的可读性，趣味性和相对的时效性，非常实用。而阅读练习的设计是根据文章的内容、结构的特点以及隐含的阅读技巧和有利于提高阅读能力的宗旨而量身定做的。练习形式主要有四类：判断正误、选择正确答案、根据内容填空和回答问题。从提高阅读技能和技巧的角度来看，有结构性阅读、浏览性阅读、跳读、寻找问题式阅读等，适合读者的学习和提高。中文报刊阅读是一种既有信息性阅读，同时又有学习性阅读的跨文化阅读。学习性阅读是要读者通过报刊文章的学习，从中获取理解文章内容的语言知识，包括相应的词语、句式结构等，另外，还要积累能正确理解文章内容的相关的背景知识，以及获取语篇处理能力等，而本教材恰好为读者获取这些能力提供了一个平台。

另外，报刊课不是纯新闻的学习。它只是学习和掌握第二语言的一种途径。所以，本教材的文章选择，更多的是从语言教学的角度考虑，如阅读结构、

阅读技能、理解能力和阅读速度等，同时兼顾了报刊新闻的时效性。这既有别于纯粹的时事读报课，同时也积极遵循了对外报刊阅读教学的科学规律，因此，相信读者通过本教材的学习，不仅能够积累相当数量的报刊词汇（其中不少词汇在其他汉语课上难以学到），同时还可以积累丰富的社会文化背景知识，并且，对中国社会的方方面面也会有一个广泛的了解。当然，最根本的收获还在于使学习者的阅读能力产生一个新的飞跃。

本教材适用于本科二年级外国留学生、其他中级汉语水平的外国留学生、同等学力的外国读者以及国内母语非汉语的学习者；即使只具有初级汉语水平的外国留学生，只要不是零起点的，努一把力，也会有所收获。也就是说，在中国这个汉语大环境里，他们只要“跳一跳”，就能“摘到果子”。

本教材分 I、II 两册，第 I 册共 18 单元，62 课，第 II 册共 21 单元，65 课，生词部分配有英文翻译，书后附有练习参考答案和生词总表。本教材既可作为课堂教材，也可与课堂教材配合使用，作为课堂教学的延伸和补充，同时也可作为独立的课外读物。

限于水平，教材中的错误在所难免，欢迎批评指正，同时，衷心希望学习者能够学有所获，并喜欢本教材，若能如此，本人将十分欣慰。

编　者

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

北京大学出版社最新图书推荐（阴影为近年新书）

汉语教材		
博雅汉语—初级起步篇（I）（附赠 3CD）	07529-4	65.00
博雅汉语—高级飞翔篇（I）	07532-4	55.00
新概念汉语（初级本 I）（英文注释本）	06449-7	37.00
新概念汉语（初级本 II）（英文注释本）	06532-9	35.00
新概念汉语复练课本（初级本 I、II）（初级本 I）（英文注释本）（附赠 2CD）	07539-1	40.00
新概念汉语（初级本 I）（日韩文注释本）	07533-2	37.00
新概念汉语（初级本 II）（日韩文注释本）	06534-0	35.00
新概念汉语（初级本 I）（德文注释本）	07535-9	37.00
新概念汉语（初级本 II）（德文注释本）	06536-7	35.00
汉语易读（1）（附练习手册）（日文注释本）	07412-3	45.00
汉语易读（1）教师手册	07413-1	12.00
说字解词（初级汉语教材）	05637－0	70.00
初级汉语阅读教程（1）	06531－0	35.00
初级汉语阅读教程（2）	05692－3	36.00
中级汉语阅读教程（1）	04013－X	40.00
中级汉语阅读教程（2）	04014－8	40.00
汉语新视野—标语标牌阅读	07566-9	36.00
基础实用商务汉语（修订版）	04678－2	45.00
公司汉语	05734－2	35.00
国际商务汉语教程	04661－8	33.00
短期汉语教材		
速成汉语（1）（2）（3）（修订版）	06890-5/06891-3/06892-1	14.00/16.00/17.00
魔力汉语（上）（下）（英日韩文注释本）	05993-0/05994-9	33.00/33.00
汉语快易通—初级口语听力（英日韩文注释本）	05691－5	36.00
汉语快易通—中级口语听力（英日韩文注释本）	06001－7	36.00
快乐学汉语（韩文注释本）	05104－2	22.00
快乐学汉语（英日文注释本）	05400－9	23.00
口语听力教材		
汉语发音与纠音	01260－8	10.00
初级汉语口语（1）（2）（提高篇）	06628－7/06629－5/06630-9	60.00/70.00/60.00
中级汉语口语（1）（2）（提高篇）	06631－7/06632-5/06633-3	42.00/39.00/36.00

准高级汉语口语（上）	07698-3	42.00
高级汉语口语（1）（2）（提高篇）	06634－1/06635－X/06646-5	32.00/32.00/32.00
汉语初级听力教程（上）（下）	04253－1/04664－2	32.00/45.00
汉语中级听力教程（上）（下）	02128－3/02287－5	28.00/38.00
汉语高级听力教程	04092－x	30.00
汉语中级听力（上）（修订版）（附赠7CD）	07697-5	70.00
新汉语中级听力（上册）	06527-2	54.00
外国人实用生活汉语（上）（下）	05995-7/05996-5	43.00/45.00
实用汉语系列		
易捷汉语—实用会话（配4VCD）（英文注释本）	06636－8	书28.00/书+4VCD120.00
文化、报刊教材及读物		
中国概况（修订版）	02479－7	30.00
中国传统文化与现代生活－留学生中级文化读本（I）	06002－5	38.00
中国传统文化与现代生活－留学生高级文化读本	04450－X	34.00
文化中国—中国文化阅读教程1	05810－1	38.00
解读中国—中国文化阅读教程2	05811－X	42.00
报纸上的中国—中文报刊阅读教程（上）	06893-X	50.00
报纸上的天下—中文报刊阅读教程（下）	06894－8	50.00
写作、语法及预科汉语教材		
应用汉语读写教程	05562－5	25.00
留学生汉语写作进阶	06447－0	31.00
实用汉语语法（修订本）附习题解答	05096－8	75.00
简明汉语语法学习手册	05749-0	22.00
预科专业汉语教程（综合简本）	07586－3	55.00
HSK应试辅导书教材及习题		
HSK汉语水平考试模拟习题集（初、中等）	04518－2	40.00
HSK汉语水平考试模拟习题集（高等）	04666－9	50.00
HSK汉语水平考试词汇自测手册	05072－0	45.00
HSK汉语水平考试（初、中等）全真模拟活页题集（模拟完整题）	05080－1	37.00
HSK汉语水平考试（初、中等）全真模拟活页题集（听力理解）	05310－X	34.00
HSK汉语水平考试（初、中等）全真模拟活页题集（语法　综合填空　阅读理解）	05311－8	50.00

目　录

第一单元　能源开发和利用 …… 1
1. 我国能源消费世界第二 …… 1
2. 液化天然气进口将创巨大商机 …… 3
3. 我国发现世界级大气田 …… 6

第二单元　航天和火箭 …… 9
1. 神舟六号载两名航天员明年飞天 …… 9
2. “长征”火箭送双星 …… 11

第三单元　健康与戒烟 …… 14
1. 健康始终排第一　爱情跌落第八位 …… 14
2. 以劝人戒烟为业——跟踪“中国第一反烟人” …… 17
3. 法国小烟民队伍扩大 …… 20
4. 四十岁以下的烟民易患心脏病 …… 22

第四单元　科学与发明 …… 25
1. 汽车雨刷可能成摆设 …… 25
2. 飞机上禁打手机有望成为历史 …… 27
3. 未来出租车啥样　上海市民提设想 …… 29

第五单元　对外汉语 …… 33
1. 中国兴　汉语热 …… 33
2. 汉语成为俄远东大学第二外语 …… 36

第六单元　教育与扫盲 …… 39
1. 中国教育实现跨越式发展 …… 39
2. 国家将进一步加大扫盲力度 …… 40
3. 南京确保城乡学生不因贫困辍学 …… 42

第七单元 商品与销售 …… 45
1. 中国已成为第三大商品进口国 …… 45
2. 一季度消费品零售总额突破500亿 …… 47
3. 超市成为零售业主力军 …… 50
4. 茶叶市场由“红”转“绿” …… 52

第八单元 家用电器 …… 56
1. “个性化”家电受青睐 …… 56
2. 农村家电市场缘何难启动 …… 59

第九单元 居民社区和百姓生活 …… 62
1. 从恩格尔系数看百姓生活变化 …… 62
2. 衣食住行哪里贵? …… 64
3. 平均三天办一个展览 …… 66
4. 中国城市居民日益依赖社区 …… 69
5. 演绎“人鸟情缘” …… 72

第十单元 户籍政策和出入境管理 …… 76
1. 私企业主进京第一人 …… 76
2. 内地居民将享受更多便利 …… 78
3. 感觉就像回家 …… 82
4. 企业要聘“洋专家” 简化手续“加急办” …… 84

第十一单元 住房与改革 …… 86
1. 中国告别住房严重短缺时代 …… 86
2. 1.12万户危改居民回迁新房 …… 89
3. 山西人购置房产超过温州人 …… 92
4. 台湾：兴起赴沪看房热 …… 94
5. 七成北京人住得挺舒服 …… 96
6. 上海人喜欢聚族而居 …… 98

第十二单元 人间温暖与真情 …… 101
1. 近邻不如远亲 …… 101

2. 保姆不幸患癌症 雇主解囊现真情 …… 103

第十三单元 养儿育女 …… 107
1. 隔代抚养有什么弊端 …… 107
2. 家庭收入一半花在孩子身上 …… 110
3. 单亲母亲活得也精彩 …… 112

第十四单元 铁路与城市交通 …… 116
1. 中国铁路再次大提速 …… 116
2. 如何应对汽车社会 …… 118
3. 交通事故成为中国儿童第二“杀手” …… 122
4. 数字化推动畅通 …… 124
5. 交通秩序整顿成效初显 …… 127
6. 有轨电车走俏欧美 …… 130

第十五单元 外来劳动力 …… 134
1. 北京有外来人口 328 万 …… 134
2. 258 万外来劳动者为北京做贡献 …… 136

第十六单元 脱贫和社保 …… 139
1. 中国提前实现极端贫困人口减半目标 …… 139
2. 中国与饥饿斗争成就巨大 …… 141
3. 中国社保制度面临严峻挑战 …… 143

第十七单元 农民与粮食 …… 147
1. 中国夏粮增产 3% …… 147
2. 把更多农民变成城里人 …… 149
3. 外出务工成为农民增收重要渠道 …… 151

第十八单元 人口老龄化 …… 154
1. 美国上网老人与年俱增 …… 154
2. 老年人口生存状况发生显著变化 …… 156

第十九单元 世贸与育才 …… 160
1. 加入世贸先育才 …… 160
2. 人力资源打分北京得了第一 …… 163

第二十单元 联合国和核裁军 …… 166
1. 主张联合国发挥核心作用 …… 166
2. 全面阐述中国裁军问题立场 …… 168

第二十一单元 助残 …… 173
1. 赣州助残疾人自食其力 …… 173
2. 谁给残疾大学生一个起点 …… 175

部分练习参考答案 …… 179
生词总表 …… 185

为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

第一单元 能源开发和利用

1

我国能源消费世界第二

新华社北京11月3日电(记者：赵承、刘铮) 国家发展与改革委员会能源局副局长吴贵辉3日在此间说，我国能源消费总量已经位居世界第二，约占世界能源消费总量的11%。

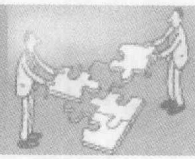
吴贵辉在国家发展与改革委员会、欧洲联盟欧洲委员会驻华代表团联合召开的研讨会上说，2003年，我国能源消费总量为16.8亿吨标准煤。其中煤炭占67.1%，原油占22.7%，天然气占2.8%，可再生能源占7.3%。

吴贵辉指出，目前我国面临着常规能源资源约束，过分依赖煤炭，污染严重、能源利用效率低等问题。我国人均煤炭、石油、天然气资源量仅为世界平均水平的60%，10%和5%。全国90%的二氧化硫排放，大气中70%的烟尘是燃煤造成的。我国每吨标准煤的产出效率仅相当于日本的10.3%、欧盟的16.8%。

吴贵辉说，我国未来能源结构政策的基本方略是“煤为基础，多元发展”。维持以煤炭为主体、电力为中心，油气、新能源全面发展的一次能源结构；优化二次能源结构，特别是提高煤炭利用效率和清洁性。

“立足国内，开拓国外”是我国能源开发战略的重要内容。吴贵辉指出，我国石油、天然气资源短缺，需要充分利用国内外两种资源、两个市场，在做好石油节约与替代的同时，走出国门，积极参与世界油气市场的开发与资源分享，扩大资源对外贸易和投资。

(选自2004年11月4日《北京日报》)



生 词

1. 位居		wèijū	stand
2. 总量	(名)	zǒngliàng	gross
3. 煤	(名)	méi	coal
4. 煤炭	(名)	méitàn	coal
5. 原油	(名)	yuányóu	crude oil
6. 天然气	(名)	tiānránqì	natural gas
7. 再生能源		zàishēng néngyuán	energy that can be created again
8. 约束	(动)	yuēshù	bind; commit
9. 依赖	(动)	yīlài	depend on
10. 二氧化硫	(名)	èryǎnghuàliú	sulfur dioxide
11. 排放	(动)	páifàng	discharge
12. 方略	(名)	fānglüè	general plan
13. 主体	(名)	zhǔtǐ	principal part
14. 一次能源		yí cì néngyuán	primary energy
15. 二次能源		èr cì néngyuán	energy that can be used twice; secondary energy
16. 立足	(动)	lìzú	base oneself upon
17. 短缺	(动)	duǎnquē	be short of
18. 分享	(动)	fēnxiǎng	share

练 习

根据课文内容填空：

1. 我国能源消费总量位居世界_____，约占世界能源消费总量的_____。
2. 2003年，我国能源消费总量为_____吨标准煤，其中_____占67.1%，

_____占22.7%，_____占2.8%，可再生能源占_____。

3. 目前，在能源发展上，我国面临的三个问题是：_____；_____；_____。

4. 我国人均煤炭、石油、天然气仅为世界平均水平的_____，_____，_____。

5. 我国每吨标准煤的产出效率仅相当于日本的_____，欧盟的_____。

6. 我国未来能源结构政策的基本方略是_____。它主要包括_____方面的内容。

7. 我国能源开发战略的重要内容是_____。

2

液化天然气进口将创巨大商机

新华社上海电（记者：季明、岳连国） 中国一位资深石油专家近日说，未来中国的能源消费中清洁能源的比重将上升。预计到2020年，中国液化天然气进口将累计创造超过600亿美元的市场机会。

中国海洋石油总公司总经理傅成玉在首届亚太工商论坛上说，在600亿美元的巨大“商业蛋糕”中，将有138亿美元来自天然气的勘探和生产，183亿美元来自液化工艺，128亿美元产生于运输环节，而天然气的储存和重新气化则可以创造152亿美元的市场份额。

中国海洋石油总公司预测，未来15年中国天然气需求的年增长率将达到12%，两倍于国内生产总值的增速。预计2020年天然气在中国一次能源消费中所占比例将由目前的2.7%增加到10%以上，年消费量达到1600~2100亿立方米。

目前中国已探明的天然气储量约1.3~1.6万亿立方米，由于受地理分布和运输能力的限制，中国天然气消费目前仍以产地消费为主，西南、东北和西北地区的消费量占全国80%以上。

傅成玉预测，到2020年，中国天然气供应中的51%将来自国内气田的

开采，39%将来自液化天然气进口，届时中国沿海将建成6个进口液化天然气接收站，另外10%可能来自俄罗斯和中亚国家的管道天然气进口。

澳大利亚西澳大利亚州发展部长卡莱夫·布朗说："西澳大利亚州很高兴能够为中国提供第一批进口液化天然气，中国经济的快速持续增长和对矿产需求的增加，为我们提供了新的巨大商机。"

上海社会科学院政策与战略研究中心主任张新华教授认为，通过更多地利用天然气等清洁能源降低对煤、石油等能源的过分依赖，可以避免污染随能源消耗同步增长。同时，天然气供应量的增加也有助于改善目前中国石油对外依存度过高的风险，并满足快速发展的中国经济对能源的巨大需求。

（选自2004年5月5日《人民日报》海外版）

1. 液化	（动）	yèhuà	liguefaction
2. 商机	（名）	shāngjī	business opportunity
3. 石油	（名）	shíyóu	petroleum
4. 清洁	（形）	qīngjié	clean
5. 累计	（动）	lěijì	accumulate
6. 勘探	（动）	kāntàn	prospect for; explorate
7. 工艺	（名）	gōngyì	arts and crafts
8. 环节	（名）	huánjié	link; sector
9. 储存	（动）	chǔcún	deposit
10. 气化	（动）	qìhuà	aerification
11. 份额	（名）	fèn'é	share; portion
12. 预测	（动）	yùcè	dope out
13. 探明	（动）	tànmíng	verify
14. 储量	（名）	chǔliàng	reserves
15. 限制	（动）	xiànzhì	restrict; limit
16. 气田	（名）	qìtián	gas field
17. 开采	（动）	kāicǎi	exploit

18. 沿海	(名)	yánhǎi	coastal
19. 管道	(名)	guǎndào	conduit
20. 矿产	(名)	kuàngchǎn	minerals
21. 避免	(动)	bìmiǎn	prevent
22. 同步	(形)	tóngbù	in step with

练　习

判断正误：

1. 中国的一位石油专家说，未来中国能源消费中，清洁能源的比重将上升。(　　)
2. 据中国海洋石油总公司总经理傅成玉的看法，在600亿美元的巨大商机中，包括了天然气的勘探生产、液化工艺、运输环节以及储存和重新气化的费用。(　　)
3. 据中国海洋石油总公司预测，未来15年，中国对天然气的需求速度远远赶不上国内生产总值的增长速度。(　　)
4. 预计2020年，天然气在中国一次能源的消费中所占的比重将超过一成，而且消费量将达到1600至2100亿立方米。(　　)
5. 中国已探明的天然气储量约为1.3至1.6万亿立方米，由于两个原因，中国的天然气消费仍以产地为主，而且大部分集中在西南、东北和西北地区。(　　)
6. 据中国海洋石油总公司总经理傅成玉的预测，到2020年，中国的天然气供应主要来自三大部分，而且国外的天然气进口量将超过国内的天然气生产量。(　　)
7. 澳大利亚发展部长说，将很高兴为中国提供第一批进口液化天然气。(　　)
8. 上海的张新华教授认为，更多地利用天然气，减少对煤、石油等能源的过分依赖，有利于避免污染随能源消耗同步增长。(　　)
9. 天然气供应量的增加，既可以改善中国石油对外依存度过高的风险，又可以满足中国经济加快发展而对能源的巨大需求。(　　)

3

我国发现世界级大气田

探明储量6000多亿立方米

本报北京5月22日讯 记者陈建辉报道：经过两年多的勘探，2000年在内蒙古伊克昭盟发现的苏里格大气田又传来令人振奋的消息：到日前为止，天然气探明地质储量达到6025.27亿立方米，相当于一个储量6亿吨的特大油田，不仅是我国现在规模最大的天然气田，也是我国第一个世界级储量的大气田。

科技部、中国石油天然气股份有限公司等部门今天对外发布了这一消息。苏里格气田处于鄂尔多斯盆地，具有含气面积大、储量丰富、气层物质好、单井产量高等特点，目前已完钻39口探井，有30口获得了工业气流，单井每天无阻流量为10万~40万立方米，是迄今为止在鄂尔多斯盆地发现的最好气藏。

据介绍，苏里格大气田位于鄂尔多斯盆地，该盆地油气勘探历程已近百年，这样一个气田到"九五"末才被发现绝非偶然。这是多年来持续科技攻关不断积累的结晶。自20世纪80年代以来，国家科技攻关计划一直将油气资源勘探开发技术作为重要内容，基本解决了各个时期油气勘探开发的重大关键性理论、技术和装备问题，使我国油气科技较快地缩小了与国外的差距，接近或达到了国际先进水平。

（选自2002年5月23日《经济日报》）

1. 立方米	（量）	lìfāngmǐ	cubic meter
2. 地质	（名）	dìzhì	geology
3. 吨	（量）	dūn	ton
4. 油田	（名）	yóutián	oil field

为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com